



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för transport och turism

2010/0303(COD)

30.6.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 36 - 146

Förslag till betänkande
Knut Fleckenstein
(PE464.908v02-00)

Ändring av förordning (EG) nr 1406/2002 om inrättande av en europeisk sjösäkerhetsbyrå

Förslag till förordning – ändringsakt
(KOM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD))

AM\871820SV.doc

PE467.345v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

Ändringsförslag 36
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag

(1) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002 inrättades en europeisk sjösäkerhetsbyrå (nedan kallad byrån) i syfte att skapa en hög, enhetlig och effektiv nivå på sjösäkerheten och förhindrandet av föroreningar från fartyg.

Ändringsförslag

(1) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 av den 27 juni 2002, **som antogs efter oljetankern Erikas olycka och det omfattande oljeutsläpp som blev resultatet**, inrättades en europeisk sjösäkerhetsbyrå (nedan kallad byrån) i syfte att skapa en hög, enhetlig och effektiv nivå på sjösäkerheten och förhindrandet av föroreningar från fartyg.

Or. es

Motivering

Denna precisering är nödvändig så att var och en som i framtiden eventuellt analyserar detta vetenskapliga dokument klart förstår vad som låg bakom EU-institutionernas initiativ.

Ändringsförslag 37
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) Förordning (EG) nr 1406/2002 ändrades efter Prestige-olyckan 2002 för att ge Europeiska sjösäkerhetsbyrån utökade befogenheter för att bekämpa föroreningar.

Or. es

Motivering

Denna precisering är nödvändig så att var och en som i framtiden eventuellt analyserar detta vetenskapliga dokument klart förstår vad som låg bakom EU-institutionernas initiativ.

Ändringsförslag 38
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Byråns styrelse beställde i enlighet med artikel 22 i förordning (EG) nr 1406/2002 en oberoende extern utvärdering av förordningens tillämpning i slutet av 2007. På grundval av denna utvärdering utfärdade styrelsen i juni 2008 rekommendationer om hur förordning (EG) nr 1406/2002, byrån och dess arbetsmetoder bör ändras.

Ändringsförslag

(2) Byråns styrelse beställde i enlighet med artikel 22 i förordning (EG) nr 1406/2002 en oberoende extern utvärdering av förordningens tillämpning i slutet av 2007. På grundval av denna utvärdering utfärdade styrelsen i juni 2008 rekommendationer om hur förordning (EG) nr 1406/2002, byrån, **dess ansvarsområden** och dess arbetsmetoder bör ändras.

Or. fr

Motivering

Ändringen av denna förordning innebär att nya arbetsuppgifter tilldelas byrån och därför måste dess ansvarsområden omdefinieras.

Ändringsförslag 39
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. **Det** behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Byrån bör

Ändringsförslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör **koncentrera sig på sina prioriterade uppdrag på sjösäkerhetsområdet, men** dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. **På grund av unionens**

själv kunna finansiera en tredjedel av det ökade personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.

budgetrestriktioner behövs ***det*** omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet ***och undvika överlappningar***. Byrån bör själv kunna finansiera en tredjedel av det ökade personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.

Or. fr

Motivering

Byråns finansiella förmåga att vidta effektiva åtgärder på sjösäkerhetsområdet får inte flyttas till nya arbetsuppgifter. En strikt budgetförvaltning är därför en nödvändig förutsättning för en utvidgning av byråns arbetsuppgifter.

Ändringsförslag 40 **Laurence J.A.J. Stassen**

Förslag till förordning **Skäl 3**

Kommissionens förslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Byrån bör själv kunna finansiera ***en tredjedel av det ökade personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.***

Ändringsförslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Byrån bör själv kunna finansiera ***alla*** nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.

Or. nl

Ändringsförslag 41
Giommaria Uggias

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Byrån bör själv kunna finansiera en tredjedel av det ökade personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.

Ändringsförslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Byrån bör själv kunna finansiera en tredjedel av det ökade personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser. ***I linje med kravet på ökad effektivitet bör byrån bifoga en rapport till varje års budget om de outnyttjade anslag som förts över från de föregående åren, med en förklaring till varför dessa anslag inte har använts samt hur och när de kommer att användas.***

Or. it

Motivering

Ändringsförslaget följer de krav som utskottet för transport och turism redan förde fram i sitt yttrande över ansvarsfriheten för Europeiska sjösäkerhetsbyrån för genomförandet av 2009 års budget.

Ändringsförslag 42
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. **Byrån bör själv kunna finansiera en tredjedel av det ökade** personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter genom en intern omfördelning av resurser.

Ändringsförslag

(3) På grundval av resultatet av den externa utvärderingen, styrelsens rekommendationer och den flerårliga strategin bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 1406/2002 förtydligas och uppdateras. Byrån bör dessutom tilldelas ytterligare ett antal arbetsuppgifter som återspeglar sjösäkerhetspolitikens utveckling på EU-nivå och internationell nivå. Det behövs omfattande kontroll- och omfördelningsinsatser för att garantera kostnads- och budgeteffektivitet. Personalbehovet till följd av byråns nya arbetsuppgifter **bör i den mån det är möjligt finansieras** genom en intern omfördelning av resurser.

Or. es

Motivering

För att undvika en onödig ökning av antalet nyanställda inom byrån bör man försöka täcka de nya arbetsuppgifterna i möjligaste mån med omfördelning av resurser.

Ändringsförslag 43 Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) Denna omfördelning bör samordnas med nationella byråer.

Or. es

Motivering

Omfördelningen blir mer effektiv och lönsam om den åtföljs av en starkt samordning.

Ändringsförslag 44
Giommaria Uggias

Förslag till förordning
Skäl 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) För att på korrekt sätt kunna uppfylla de nya arbetsuppgifter som byrån tilldelas genom denna förordning krävs det en ökning – även i begränsad skala – av byråns resurser som därför särskilt bör uppmärksammas inom ramen för budgetförfarandet.

Or. it

Motivering

Med hänsyn till den allvarliga ekonomiska krisen kan även en begränsad investering i byråns resurser visa sig nödvändig eftersom de nya arbetsuppgifter den tilldelas kommer att minska utgifterna på nationell nivå.

Ändringsförslag 45
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium.

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån får agera utanför EU:s territorium **i sjösäkerhetsfrågor. Byråns agerande kan inte ersätta medlemsstaternas verksamhet på det internationella planet, särskilt inte deras deltagande i de olika multilaterala organisationerna och i samband med undertecknandet av internationella avtal.**

Or. fr

Motivering

Byrån har en verkställande roll. Detta innebär att dess agerande på det internationella planet

bygger på medlemsstaternas och kommissionens önskan att få tekniskt stöd och assistans i sjösäkerhetsfrågor.

Ändringsförslag 46

Nuno Teixeira

Förslag till förordning

Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium.

Ändringsförslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium ***för att främja EU:s sjösäkerhetspolitik genom tekniskt och vetenskapligt samarbete med tredjeländer.***

Or. pt

Ändringsförslag 47

Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium.

Ändringsförslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse ***och i enlighet med kommissionens riktlinjer, i syfte att garantera en hög, enhetlig och effektiv nivå när det gäller sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar och bekämpning av havsföroreningar.*** Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium.

Or. es

Motivering

Byrån utför sina uppgifter i kommissionens namn, som beslutar om tillämpningen av unionens lagstiftning och principer. Byrån bistår på detta sätt kommissionen och medlemsstaterna i de tekniska och operativa uppgifterna om dessa begär detta. Byrån tilldelas ingen befogenhet att

bygga upp kompetens.

Ändringsförslag 48
Rolandas Paksas

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium.

Ändringsförslag

(5) Byrån bör agera i unionens intresse. Detta bör även innebära att byrån inom sina ansvarsområden får agera utanför EU:s territorium. ***Dessutom bör den aktivt bidra till att införa en europeisk sjöfartspolitik inom ett gemensamt område för sjötransporter.***

Or. lt

Ändringsförslag 49
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) På begäran av medlemsstaterna bör byrån med kompletterande medel samt på ett kostnadseffektivt sätt stödja kampen mot havsföreningar, däribland från olje- och gasanläggningar till havs. Vid havsföreningar i tredjeland ingriper byrån på begäran av kommissionen.

Or. es

Ändringsförslag 50
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Byrån bör öka sitt stöd till kommissionen när det gäller forskning inom sina ansvarsområden. Överlappning med EU:s befintliga forskningsram bör dock undvikas. Byrån bör till exempel inte ansvara för förvaltningen av forskningsprojekt.

Ändringsförslag

(6) Byrån bör öka sitt stöd till kommissionen **och medlemsstaterna** när det gäller forskning inom sina ansvarsområden. Överlappning med EU:s befintliga forskningsram bör dock undvikas. Byrån bör till exempel inte ansvara för förvaltningen av forskningsprojekt.

Or. es

Ändringsförslag 51
Nuno Teixeira

Förslag till förordning
Skäl 6a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6a) I ljuset av utvecklingen av nya tillämpningar och innovativa tjänster och av förbättringarna av befintliga tillämpningar och tjänster, i riktning mot ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, bör byrån fullt ut utnyttja de möjligheter som erbjuds genom programmen Egnos, Galileo och GMES.

Or. pt

Ändringsförslag 52
Rolandas Paksas

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) När EU:s ram för samarbete om oavsiktlig eller avsiktlig förorening av havet som inrättats genom

(7) När EU:s ram för samarbete om oavsiktlig eller avsiktlig förorening av havet som inrättats genom

Europaparlamentets och rådets beslut 2850/2000/EG av den 20 december 2000 har löpt ut bör byrån arbeta vidare med vissa av de insatser som tidigare ingick i denna, framförallt genom att dra nytta av expertisen inom den rådgivande tekniska gruppen för beredskap för och insatser vid havsföroreningar.

Europaparlamentets och rådets beslut 2850/2000/EG av den 20 december 2000 har löpt ut bör byrån arbeta vidare med vissa av de insatser som tidigare ingick i denna **för att skydda hela unionens kust mot miljöföroreningar, oberoende av om de är avsiktliga eller inte**, framförallt genom att dra nytta av expertisen inom den rådgivande tekniska gruppen för beredskap för och insatser vid havsföroreningar. **Det bör påpekas att byrån är det enda organ som tillhandahåller kommissionen och medlemsstaterna bilder, uppgifter och annan precis information till stöd för åtgärder på unionsnivå i kampen mot föroreningarna av havet.**

Or. It

Ändringsförslag 53 Juozas Imbrasas

Förslag till förordning Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. Byråns ansvarsområde bör uttryckligen utökas till att omfatta insatser vid föroreningar till följd av sådan verksamhet. Byrån bör dessutom bistå kommissionen med att analysera säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Ändringsförslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. Byråns ansvarsområde bör uttryckligen utökas till att omfatta insatser vid föroreningar till följd av sådan verksamhet. Byrån bör dessutom bistå kommissionen, **inom ramen för dess behörighet**, med att **inom och utanför unionen** analysera säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Or. It

Ändringsförslag 54
Jacqueline Foster

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. **Byråns ansvarsområde** bör **uttryckligen utökas till** att **omfatta** insatser vid föroreningar till följd av sådan verksamhet. Byrån **bör** dessutom bistå **kommissionen** med att analysera säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Ändringsförslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. **Byrån** bör **arbeta tillsammans med medlemsstaternas nationella tillsynsmyndigheter** för att **täcka** insatser vid föroreningar till följd av sådan verksamhet. Byrån **kan** dessutom bistå **medlemsstaterna** med att analysera säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Or. en

Ändringsförslag 55
Keith Taylor

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. Byråns ansvarsområde bör uttryckligen utökas till att omfatta insatser vid föroreningar till följd av sådan verksamhet. Byrån bör dessutom bistå kommissionen

Ändringsförslag

(8) Den senaste händelseutvecklingen har visat vilka risker som utvinningen och produktionen av olja och gas till havs innebär för sjötransporter och havsmiljön. Byråns ansvarsområde bör uttryckligen utökas till att omfatta **förebyggande av och** insatser vid **alla** föroreningar till följd av sådan verksamhet. **Denna kapacitet bör**

med att analysera säkerheten vid **flyttbara** gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

finnas i hela EU och i grannländerna. Byrån bör dessutom bistå kommissionen med att analysera säkerheten vid **alla** gas- och oljeanläggningar till havs för att upptäcka eventuella brister, och i sitt arbete utgå från den expertis som den har utvecklat inom sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Denna kompletterande roll, som tillför ett europeiskt mervärde genom att man utnyttjar de kunskaper och den expertis som redan finns inom byrån, bör åtföljas av lämpliga ekonomiska och personalmässiga resurser.

Or. en

Ändringsförslag 56 **Giommaria Uggias**

Förslag till förordning **Skäl 8a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) Byråns system CleanSeaNet, som för närvarande används för att tillhandahålla fotografiska bevis på oljeutsläpp från fartyg, bör även användas för att upptäcka och registrera utsläpp från anläggningar vid kusterna och till havs.

Or. it

Motivering

Ändringsförslaget möjliggör en komplett kontroll av hela havsområdet, utan restriktioner beroende på föroreningskällan.

Ändringsförslag 57 **Luis de Grandes Pascual**

Förslag till förordning
Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(8a) För att förverkliga unionens inre marknad bör närsjöfarten utnyttjas i så stor utsträckning som möjligt och de administrativa bördorna för fartygen bör minskas. Systemet Blue Belt kommer att bidra till att minska rapporteringsformaliteter för handelsfartygen när de ankommer till eller avgår från medlemsstaternas hamnar.

Or. es

Motivering

Fartygens trafik mellan EU:s hamnar betraktas som internationell trafik och medför därför administrativa formaliteter till förfång för intermodal transport. Genom direktiv 2010/65/EU om rapporteringsformaliteter för fartyg som ankommer till och/eller avgår från hamnar i medlemsstaterna (som ska ha införlivats den 19 maj 2012) förenklas och harmoniseras de administrativa förfarandena för sjöfarten genom elektronisk överföring av uppgifter.

Ändringsförslag 58
Rolandas Paksas

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9) EU har fastställt en omfattande sjötransportstrategi fram till 2018 som bland annat innehåller begreppet e-sjöfart. EU håller dessutom på att utarbeta ett europeiskt nätverk för havsövervakning. Byrån har system och tillämpningar som är intressanta för att förverkliga denna politik. Byrån bör därför ge berörda parter tillgång till systemen och uppgifterna.

(9) EU har fastställt en omfattande sjötransportstrategi fram till 2018 som bland annat innehåller begreppet e-sjöfart. EU håller dessutom på att utarbeta ett europeiskt nätverk för havsövervakning. Byrån har system och tillämpningar som är intressanta för att förverkliga denna politik. ***För att uppnå dessa mål bör SafeSeaNet utgöra grunden för alla informationsverktyg som utnyttjas inom sjösäkerheten och används för att skydda havsmiljön mot föroreningar från fartyg.***

Dessutom måste man säkerställa driftkompatibilitet mellan IT-systemen i alla sjöfartssektorer för att kunna inrätta lämplig hamnutrustning (Blue Belt) och garantera övervakning av fartyg och frakt (Blue Lanes). Byrån bör därför ge berörda parter tillgång till systemen och uppgifterna och integrera användningen av övervakningsinstrumenten inom alla berörda institutioner.

Or. It

Ändringsförslag 59
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) I syfte att bidra till inrättandet av ett gemensamt europeiskt havsområde och till att förhindra och bekämpa föroreningar av havet bör synergieffekter skapas mellan behöriga myndigheter som ansvarar för genomförandet av denna lagstiftning, inklusive nationella och/eller regionala kustbevakningstjänster.

Or. es

Motivering

Behörigheterna fördelas olika i de olika medlemsstaterna och därför kan det finnas regioner som ansvarar för kustbevakningstjänsterna. Det är därför bättre att skriva "behöriga myndigheter" än "nationella myndigheter".

Ändringsförslag 60
Giommaria Uggias

Förslag till förordning
Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Byrån ska bistå kommissionen och medlemsstaterna i utvecklingen och genomförandet av unionens initiativ "e-sjöfart", som syftar till att effektivisera sjöfartssektorn genom att bättre utnyttja informationstekniken, utan att detta påverkar de nationella myndigheternas behörighet.

Or. it

Motivering

Informations- och satellitteknik kan bidra till att avsevärt stärka sjöfartssäkerheten och förbättra effektiviteten inom sektorn. Man bör därför understryka betydelsen av kommissionens kommande initiativ "e-sjöfart" och samtidigt undvika överlappningar med medlemsstaternas behörighet.

Ändringsförslag 61
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) I syfte att bidra till inrättandet av ett gemensamt europeiskt havsområde och till att förhindra och bekämpa föroreningar av havet kan synergieffekter skapas mellan nationella myndigheter som ansvarar för genomförandet av denna lagstiftning, inklusive nationella kustbevakningstjänster.

Or. es

Ändringsförslag 62
Jacqueline Foster

Förslag till förordning
Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) De nationella tillsynsmyndigheterna, och då även de nationella kustbevakningsmyndigheterna, bör ha ett nära samarbete för att motverka föroreningar till havs.

Or. en

Ändringsförslag 63
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Skäl 10

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå ***inom viss kustbevakningsverksamhet.*** Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå ***när det gäller förebyggande och bekämpning av havsföroreningar genom att främja informationsutbyte och spridning av bästa metoder mellan de olika kustbevakningsmyndigheterna.*** Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Or. fr

Motivering

Kustbevakningsmyndigheternas huvudsakliga uppgift är att garantera den nationella sjösäkerheten. Deras verksamhet fastställs därför genom en strategi i medlemsstaternas regi. Byrån kan på deras begäran bistå med sin expertis, men bör inte ansvara för samordningen mellan de olika kustbevakningsmyndigheterna på sjösäkerhetsområdet. Dess roll för att sammanföra resurserna för bekämpning av havsföroreningar är däremot legitim och bör förstärkas.

Ändringsförslag 64 **Säid El Khadraoui**

Förslag till förordning **Skäl 10**

Kommissionens förslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet. Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Ändringsförslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet. Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs **och piratverksamhet** kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Or. nl

Ändringsförslag 65 **Peter van Dalen**

Förslag till förordning **Skäl 10**

Kommissionens förslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom **hamnstatskontroll**, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet. Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Ändringsförslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet. Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Or. nl

Ändringsförslag 66 **Rolandas Paksas**

Förslag till förordning **Skäl 10**

Kommissionens förslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet. Byrån bör som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som

Ändringsförslag

(10) Byrån har etablerat sig som en betydelsefull aktör när det gäller att på EU-nivå tillhandahålla uppgifter om sjöfart som är av intresse och relevans för EU:s andra verksamhetsområden. Byrån bör genom sina åtgärder, särskilt inom hamnstatskontroll, övervakning av vattenvägar för sjötrafik och sjöfart, samt stöd vid spårning av misstänkta förorenare, bidra till att öka synergieffekterna på EU-nivå inom viss kustbevakningsverksamhet **och skapa gemensamma funktioner för att skydda unionens kuster och garantera sjösäkerheten och miljöskyddet**. Byrån bör

utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

som ett led i sin övervakning och insamling av uppgifter även samla in grundläggande information om de potentiella risker som utvinning och produktion av olja och gas till havs kan innebära för sjötransporter och havsmiljön.

Or. It

Ändringsförslag 67
Saïd El Khadraoui

Förslag till förordning
Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) För att kunna bekämpa den tilltagande risken för piratverksamhet i Adenviken och de västra delarna av Indiska oceanen måste Emsa överlämna detaljerade positionsangivelser till EUNAVFOR-operationen Atalanta för de EU-flaggade fartyg som genomkorsar detta mycket farliga område. Än så länge har inte alla medlemsstater medgivit att sådana uppgifter förs vidare. Denna förordning måste förpliktiga medlemsstaterna till detta för att på så sätt stärka Emsas roll när de gäller att bekämpa piratverksamheten.

Or. nl

Ändringsförslag 68
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11) Byrån har också system, tillämpningar, expertis och uppgifter som

(11) Byrån har också system, tillämpningar, expertis och uppgifter som

kan bidra till målet att *uppnå* god miljöstatus i marina vatten i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/56/EG av den 17 juni 2008, särskilt inom de områden som har med sjöfarten att göra, till exempel barlastvatten, marint avfall **och** undervattensbuller.

kan bidra till målet att *uppnå* god miljöstatus i marina vatten i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/56/EG av den 17 juni 2008, särskilt inom de områden som har med sjöfarten att göra, till exempel barlastvatten, marint avfall, undervattensbuller **och åtgärder för att motverka havsföroreningarnas konsekvenser för kusterna.**

Or. fr

Motivering

Europas kuster måste särskilt uppmärksammas på grund av deras betydelse för miljö och turism. Det är därför nödvändigt att kontrollera sjöfarten i dessa områden, som löper stor risk att utsättas för havsföroreningar.

Ändringsförslag 69 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning **Skäl 12**

Kommissionens förslag

(12) Byrån utför inspektioner för att bistå kommissionen i arbetet med att utvärdera genomförandet av EU-lagstiftningen. Det bör finnas en tydlig rollfördelning mellan byrån, kommissionen, medlemsstaterna och styrelsen.

Ändringsförslag

(12) Byrån utför inspektioner för att bistå kommissionen **och medlemsstaterna** i arbetet med att utvärdera genomförandet av EU-lagstiftningen. Det bör finnas en tydlig rollfördelning mellan byrån, kommissionen, medlemsstaterna och styrelsen.

Or. es

Ändringsförslag 70 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning **Skäl 13**

Kommissionens förslag

(13) Kommissionen och byrån bör nära samarbeta **vid utarbetandet av** byråns operativa arbetsmetoder vid inspektioner. Byrån ska följa det befintliga förfarandet för inspektioner tills de åtgärder som rör dessa arbetsmetoder har trätt i kraft.

Ändringsförslag

(13) Kommissionen och byrån bör nära samarbeta **för att så snabbt som möjligt utarbeta** byråns operativa arbetsmetoder vid inspektioner. Byrån ska följa det befintliga förfarandet för inspektioner tills de åtgärder som rör dessa arbetsmetoder har trätt i kraft.

Or. es

Ändringsförslag 71
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Skäl 14a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14a) Alla dessa åtgärder och byråns bidrag tillsammans med medlemsstaterna och kommissionen bör inriktas mot utvecklingen av ett verkligt europeiskt område för sjötransporter.

Or. es

Ändringsförslag 72
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 1 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Genom denna förordning inrättas en europeisk sjösäkerhetsbyrå (nedan kallad byrån). Byrån ska agera i unionens intresse.

1. Genom denna förordning inrättas en europeisk sjösäkerhetsbyrå (nedan kallad byrån). Byrån bör agera i unionens intresse **och i enlighet med kommissionens riktlinjer, i syfte att garantera en hög,**

enhetlig och effektiv nivå när det gäller sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar och bekämpning av havsföroreningar.

Or. es

Ändringsförslag 73
Keith Taylor, Hélène Flautre

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 1 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på **området** för sjösäkerhet, **sjöfartsskydd och** förhindrande av föroreningar **från fartyg**, bevaka genomförandet av **denna** och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

Ändringsförslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen **logistiskt**, tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på **områdena** för sjösäkerhet, **inklusive räddning och stöd**, förhindrande av föroreningar **till havs och främjande av sjösäkerhet, samt** bevaka genomförandet av **lagstiftningen** och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

Or. en

Ändringsförslag 74
Inés Ayala Sender

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 1 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå

Ändringsförslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå

för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på **området** för sjösäkerhet, sjöfartsskydd **och** förhindrande av föroreningar **från fartyg**, bevaka genomförandet av **denna** och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på **områdena** för sjösäkerhet, sjöfartsskydd, förhindrande av **marina** föroreningar – **inklusive från olje- och gasanläggningar till havs – och utveckling av ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, samt** bevaka genomförandet av **lagstiftningen** och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

Or. en

Ändringsförslag 75 **Luis de Grandes Pascual**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 1 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på området för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar **från fartyg**, bevaka genomförandet av denna och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

Ändringsförslag

2. Byrån ska ge medlemsstaterna och kommissionen tekniskt och vetenskapligt stöd och tillhandahålla expertis på hög nivå för att hjälpa dem att på ett korrekt sätt tillämpa unionslagstiftningen på området för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar **av havet**, bevaka genomförandet av denna och utvärdera befintliga åtgärders effektivitet.

Or. es

Ändringsförslag 76 **Keith Taylor**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1 (nytt)

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 1 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Målen med byrån ska vara att genom nära samarbete med andra EU-byråer och EU-organ undvika dubbelarbete på områden där man kan förvänta sig synergieffekter, bland annat inom Europeiska miljöbyrån och genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet.

Or. en

Ändringsförslag 77
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1 (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 1 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Dessa mål ska bidra till utvecklingen av ett verkligt europeiskt område för sjötransporter.

Or. es

Ändringsförslag 78
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. **För att säkerställa att** de mål som anges i artikel 1 **uppnås på ett lämpligt sätt ska** byrån **utföra de uppgifter** som anges i punkt 2 **i denna artikel** på området för

1. De mål som anges i artikel 1 **är byråns främsta uppdrag och uppnåendet av dem ska prioriteras. Tilldelningen till byrån av de nya arbetsuppgifter** som anges i punkt 2

sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

förutsätter ett fullgörande av uppdragen på området för sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar ***på begäran av medlemsstaterna och kommissionen.***

Or. fr

Motivering

Diversifieringen av byråns verksamhet är relevant förutsatt att byrån kan uppfylla sina prioriterade uppdrag på korrekt sätt.

Ändringsförslag 79 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Ändringsförslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och ***olja- och gasplattformar samt*** insatser vid sådana havsföroreningar.

Or. es

Ändringsförslag 80 **Antonio Cancian**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar.

Ändringsförslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och insatser vid sådana havsföroreningar. ***Byrån ska bistå kommissionen respektive medlemsstaterna med utvecklandet och tillämpningen av unionens verksamhet enligt punkt 2 och 3 i relation till byråns mål, i den mån byrån har etablerade och erkända kunskaper och verktyg. De uppgifter som anges i den här artikeln ska***

- a) skapa påvisbart mervärde,***
- b) se till att undvika dubbelarbete,***
- c) ligga i unionens sjöfartspolitikens intresse,***
- d) inte negativt påverka byråns huvuduppgifter och budget,***
- e) inte inkräkta på medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter, i synnerhet som flaggstater, hamnstater och kuststater.***

Or. en

Ändringsförslag 81
Keith Taylor

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för

Ändringsförslag

1. För att säkerställa att de mål som anges i artikel 1 uppnås på ett lämpligt sätt ska byrån utföra de uppgifter som anges i punkt 2 i denna artikel på området för

sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av föroreningar från fartyg och *insatser vid sådana* havsföroreningar.

sjösäkerhet och sjöfartsskydd, förhindrande av *och åtgärder vid* föroreningar från fartyg och *anläggningar till havs samt andra* havsföroreningar.

Or. en

Ändringsförslag 82
Keith Taylor

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1 (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) med att samla relevanta offentliga och privata resurser för insatser samt att ta fram nationella beredskapsplaner med befälskanaler och befälsmekanismer inom sitt ansvarsområde så att byrån har all information som krävs för samordning vid ett större tillbud. Denna information bör publiceras på Emsas webbplats för att göra det lättare för allmänheten att förstå allvaret och riskerna vid tillbudet,

Or. en

Ändringsförslag 83
Peter van Dalen

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) och ge kommissionen det tekniska stödet den behöver för att delta i arbetet i de tekniska arbetsgrupper som inrättats inom ramen för Internationella

utgår

***sjöfartsorganisationen (IMO),
Internationella arbetsorganisationen
(ILO), Parissamförståndsavtalet om
hamnstatskontroll och andra relevanta
internationella eller regionala
organisationer,***

Or. nl

**Ändringsförslag 84
Dominique Vlasto, Dominique Riquet**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) och ge kommissionen ***det*** tekniska ***stöd
den*** behöver för att delta i arbetet i de tekniska arbetsgrupper som inrättats inom ramen för Internationella sjöfartsorganisationen (IMO), Internationella arbetsorganisationen (ILO), ***Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll*** och andra relevanta internationella eller regionala organisationer,

Ändringsförslag

c) och ge ***medlemsstaterna och*** kommissionen ***den*** tekniska ***expertis, de redskap och de uppgifter de*** behöver för att delta i ***förberedelserna av*** arbetet i de tekniska arbetsgrupper som inrättats inom ramen för Internationella sjöfartsorganisationen (IMO), Internationella arbetsorganisationen (ILO) och andra relevanta internationella eller regionala organisationer,

Or. fr

Motivering

Byråns bidrag till förberedelserna av arbetet i de multilaterala arbetsgrupperna gagnar medlemsstaterna och kommissionen. Dess medverkan i ett tidigt skede är berättigat, men byrån ska styras och företrädas av kommissionen i dessa arbetsgrupper. När det gäller Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll så samarbetar byrån redan effektivt med dess sekretariat genom att tillhandahålla ett informationssystem. En utökning av dess deltagande skulle kunna skapa dubbelarbete.

**Ändringsförslag 85
Inés Ayala Sender**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) och ge kommissionen det tekniska stödet den behöver för att delta i arbetet i de tekniska arbetsgrupper som inrättats inom ramen för Internationella sjöfartsorganisationen (IMO), Internationella arbetsorganisationen (ILO), Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll och andra relevanta internationella eller regionala organisationer,

Ändringsförslag

c) med uppdatering och utveckling av de bestämmelser som krävs för att delta i arbetet i de tekniska arbetsgrupper som inrättats inom ramen för Internationella sjöfartsorganisationen (IMO), Internationella arbetsorganisationen (ILO), Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll och andra relevanta internationella eller regionala organisationer,

Or. en

Ändringsförslag 86

Georgios Koumoutsakos

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, e-sjöfart, inlandssjöfart, ramdirektivet om en marin strategi och klimatförändringen, och i analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 87

Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik *inom* byråns *ansvarsområde*, till exempel höghastighetsvattenvägar, *ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, e-sjöfart, inlandssjöfart, ramdirektivet om en marin strategi och klimatförändringen, och i* analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs,

Ändringsförslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik *där* byråns *bidrag i frågor som rör sjösäkerheten är legitimt och berättigat*, till exempel höghastighetsvattenvägar, ramdirektivet om en "marin strategi", analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs, *kampen mot föroreningar, vetenskaplig forskning, tekniskt bistånd till tredjeländer och sjöfartsskydd på fartyg,*

Or. fr

Motivering

Byrån kan med hjälp av sin expertis erbjuda stöd på sjösäkerhetsområdet. Den kan bidra till konkreta projekt, men dess deltagande i insatser som håller på att utformas, till exempel det europeiska området för sjötransporter utan hinder och e-sjöfart, är inte berättigat. Klimatförändringarna beaktas redan inom ramen för ramdirektivet om en marin strategi.

Ändringsförslag 88

Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, *ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, e-sjöfart, inlandssjöfart, ramdirektivet om en marin strategi och klimatförändringen, och i* analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och

Ändringsförslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, *särskilt på området för sjösäkerheten, och i* analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs,

oljeanläggningar till havs,

Or. es

Motivering

Byrån inrättades främst för att bistå kommissionen och medlemsstaterna vid föroreningar av havet och för att garantera sjösäkerheten vid de europeiska kusterna och haven. Övriga uppdrag tillför ett mervärde till helheten, men är inte väsentliga.

Ändringsförslag 89

Peter van Dalen

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, e-sjöfart, ***inlandssjöfart***, ramdirektivet om en marin strategi och klimatförändringen, och i analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs,

Ändringsförslag

d) i utvecklingen och genomförandet av EU-politik inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, e-sjöfart, ramdirektivet om en marin strategi och klimatförändringen, och i analysen av säkerheten vid flyttbara gas- och oljeanläggningar till havs,

Or. nl

Ändringsförslag 90

Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) i alla andra lämpliga insatser inom ramen för sina arbetsuppgifter och sin

expertis,

Or. fr

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 1.1a.

Ändringsförslag 91
Giommaria Uggias

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EC) No1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

e) i genomförandet av EU-program inom byråns ansvarsområde, till exempel global övervakning för miljö och säkerhet (GMES) och samarbetsprogram med EU:s grannländer,

Ändringsförslag

e) när det gäller GMES (Global Monitoring for Environment and Security), i främjandet av användningen av GMES-tjänster och GMES-data för sjöfartsområdet inom ramen för den nuvarande GMES-organisationsstrukturen,

Or. it

Motivering

Informations- och satellitteknik kan bidra till att avsevärt stärka sjöfartssäkerheten och förbättra effektiviteten inom sektorn. Man bör därför understryka betydelsen av att byrån utnyttjar GMES-tjänster och GMES-data, utan att det påverkar de nuvarande GMES-styrelseformerna.

Ändringsförslag 92
Antonio Cancian

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

f) i analysen av pågående och avslutade forskningsprojekt med relevans för byråns verksamhetsområden, bland annat när det gäller att identifiera möjliga uppföljningsåtgärder med anledning av specifika forskningsprojekt **och att identifiera viktiga frågor och prioriteringar för fortsatt forskning på EU-nivå,**

Ändringsförslag

f) i analysen av pågående och avslutade forskningsprojekt med relevans för byråns verksamhetsområden, bland annat när det gäller att identifiera möjliga uppföljningsåtgärder med anledning av specifika forskningsprojekt.

Or. en

Motivering

Identifiering av viktiga frågor bör inte vara Emsas uppgift då det finns andra EU-institutioner som ansvarar för detta. Dubbelarbete bör undvikas.

Ändringsförslag 93

Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2 – led fa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

fa) i utformningen på EU-nivå, i förekommande fall, av lämpliga utbildningsplaner inom sina ansvarsområden,

Or. fr

Motivering

Se motiveringen till artikel 2.3 a.

Ändringsförslag 94

Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Byråns bidrag till fullgörandet av de uppgifter som anges i punkt 2 ska ges på begäran av medlemsstaterna och kommissionen och tillföra ett verkligt mervärde med hänsyn till byråns kompetens, expertis och erfarenhet inom de områden som avses i artikel 1.

Or. fr

Motivering

Byråns insatser inom nya ansvarsområden ska bygga på en noggrann bedömning av behoven som ska utföras av medlemsstaterna och kommissionen. På detta sätt kan byrån införa en effektiv och relevant handlingsplan inom de inringade berörda sektorerna.

Ändringsförslag 95

Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) vid behov anordna relevant utbildningsverksamhet på områden som står under hamnstatens, flaggstatens och kuststatens ansvar,

utgår

Or. fr

Motivering

Byrån har verklig expertis på sjösäkerhetsområdet. Det är därför legitimt att sprida dessa kunskaper genom att utarbeta utbildningsplaner för sjöfolk. Denna strategi för att förebygga och sprida kunskaper kommer att bidra till att förbättra sjösäkerheten och minska havsföroreningarna. Det är emellertid kommissionens ansvar och inte medlemsstaternas att

anordna sådan utbildning.

Ändringsförslag 96
Giommaria Uggias

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

b) utveckla tekniska lösningar, bland annat tillhandahålla relevanta tjänster, och ge tekniskt stöd avseende genomförandet av EU-lagstiftningen,

Ändringsförslag

b) utveckla tekniska lösningar, bland annat tillhandahålla relevanta tjänster, och ge tekniskt stöd avseende genomförandet av EU-lagstiftningen; ***i detta fall är det av effektivitetsskäl lämpligt att systemet CleanSeaNet, som för närvarande används för att tillhandahålla fotografiska bevis på oljeutsläpp från fartyg, även används för att upptäcka och registrera utsläpp från anläggningar vid kusterna och till havs,***

Or. it

Motivering

Ändringsförslaget möjliggör en komplett kontroll av hela havsområdet, utan restriktioner beroende på föroreningskällan. En påminnelse i denna artikel om denna princip, som redan nämns i skäl 8a, ger en mer bindande karaktär till texten.

Ändringsförslag 97
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) kontrollera de erkända organisationer som utför certifieringsuppgifter på medlemsstaternas uppdrag i enlighet med

Ändringsförslag 98
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) under kommissionens övervakning, stödja kontrollen av de erkända organisationer som utför certifieringsuppgifter på medlemsstaternas uppdrag i enlighet med artikel 9 i direktiv 2009/15/EG, utan att detta påverkar flaggstatens rättigheter och skyldigheter,

Motivering

Byrån bistår redan kommissionen i kontrollen av de erkända organisationerna. Ändringsförslaget föreslår att den också ska bistå medlemsstaterna, men under kommissionens övervakning. Detta skulle förbättra effektiviteten och minska trycket på medlemsstaterna budgetar.

Ändringsförslag 99
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) bistå kommissionen i genomförandet av de uppgifter som avses i artiklarna 3, 5, 6, 7 och 8 i förordning (EG) nr 391/2009,

*och ge råd i samband med tillämpningen
och genomförandet av artikel 10 i
nämnda förordning,*

Or. es

Motivering

Det bistånd som byrån tillhandahåller kommissionen bör mer ingående definieras i syfte att uttryckligen inbegripa bestämmelserna i förordning (EG) nr 391/2009, eftersom det är särskilt viktigt att se till att denna förordning efterlevs.

Ändringsförslag 100
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

c) på begäran med kompletterande medel på ett kostnadseffektivt sätt, via EU:s civilskyddsmekanism som inrättats genom beslut 2007/779/EG, Euratom, stödja medlemsstaternas insatser vid avsiktliga eller oavsiktliga havsföroreningar. Byrån ska i detta fall stödja den drabbade medlemsstat som leder saneringsarbetet.

Ändringsförslag

c) på begäran med kompletterande medel på ett kostnadseffektivt sätt, via EU:s civilskyddsmekanism som inrättats genom beslut 2007/779/EG, Euratom, stödja medlemsstaternas insatser vid avsiktliga eller oavsiktliga havsföroreningar. Byrån ska i detta fall stödja den drabbade medlemsstat som leder saneringsarbetet **genom att ställa lämpliga tekniska resurser till förfogande.**

Or. fr

Ändringsförslag 101
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) stödja de åtgärder de vidtar för att bekämpa olaglig handel och sjöröveri genom att tillhandahålla uppgifter och information som kan underlätta insatserna,

Or. fr

Motivering

Byrån förfogar över instrument och uppgifter, särskilt ryddbaserade data, som kan användas av medlemsstaterna i samband med övervakningen av olaglig sjöfartsverksamhet.

Ändringsförslag 102
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) stödja samarbetet mellan EU-institutionerna för att förbättra sjöfolkets kompetens och anpassa dem till kraven inom transportsektorn,

Or. es

Ändringsförslag 103
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) samla in och analysera uppgifter om sjöfolkets kompetens och

anställningsförhållanden på nationell nivå för att kunna sprida bästa metoder när det gäller utbildning av sjöfolk på europeisk nivå,

Or. es

Ändringsförslag 104
Keith Taylor

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Byrån ska genom en tredje part tillhandahålla oberoende granskning av miljökonsekvensbedömningar, och då särskilt fokusera på nedlagda anläggningar till havs, t.ex. plattformar och ledningar.

Or. en

Ändringsförslag 105
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cb) bidra med sin tekniska expertis inom varvsindustrin eller all annan relevant verksamhet med anknytning till sjötrafiken, i syfte att utveckla användningen av miljövänlig teknologi och garantera en hög säkerhetsnivå,

Or. fr

Motivering

Kampen mot havsföroreningar, respekt för sjösäkerheten och skydd av miljön måste särskilt uppmärksammas i byggstandarderna för morgondagens fartyg. Byrån kan därför tillföra sin expertis inom dessa områden inom varvsindustrin.

Ändringsförslag 106 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cb) utarbeta utbildningscertifikat i samarbete med utbildningsinstitut och näringslivet; i detta syfte bör möjligheten att inrätta ett nätverk av sjöfartsutbildningsinstitut undersökas,

Or. es

Ändringsförslag 107 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 3 – led cc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cc) sträva efter att inrätta en europeisk skola som ska fungera som referens för sjöfartsutbildningsinstituten,

Or. es

Ändringsförslag 108 **Izaskun Bilbao Barandica**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led cd (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cd) samordna utbildningsinstituten för att harmonisera utbildningsprogrammen,

Or. es

Ändringsförslag 109

Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 3 – led ce (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ce) underlätta utbyten i likhet med Erasmus mellan sjöfartsutbildningsinstituten.

Or. es

Ändringsförslag 110

Giommaria Uggias

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Byrån ska när det gäller övervakning av sjötrafik framförallt främja samarbete mellan kuststater i de sjöfartsområden som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG, och utveckla och sköta de informationssystem som är

a) Byrån ska när det gäller övervakning av sjötrafik framförallt främja samarbete mellan kuststater i de sjöfartsområden som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG, och utveckla och sköta de informationssystem som är

nödvändiga för att uppnå det direktivets syften. Den ska dessutom bidra till utvecklingen av en gemensam miljö för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde.

nödvändiga för att uppnå det direktivets syften. **Framför allt utvecklar och driver byrån EU:s datacentrum för LRIT-uppgifter och systemet för utbyte av uppgifter SafeSeaNet, som avses i artiklarna 6b och 22 i nämnda direktiv, samt systemet för utbyte av uppgifter LRIT, i enlighet med de åtaganden som gjorts inom IMO.** Den ska dessutom bidra till utvecklingen av en gemensam miljö för informationsutbyte för EU:s sjöbevakningsområde.

Or. it

Motivering

Informations- och satellitteknik kan bidra till att avsevärt stärka sjöfartssäkerheten och förbättra effektiviteten inom sektorn. Man bör därför understryka byråns viktiga roll i uppföljningen av fartyg genom förvaltningen av det europeiska datacentrumet för LRIT och systemet SafeSeaNet.

Ändringsförslag 111 **Saïd El Khadraoui**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Byrån ska bidra till utbyte av information med EURONAVFOR-operationen Atalanta för att skydda fartyg under EU-flagg mot pirater i de mycket farliga vattnen, och då framför allt använda sitt satellitbildsbaserade automatiska identifikationssystem. Medlemsstaterna är ålagda att ge byrån tillåtelse till detta senast 3 månader efter att denna förordning har trätt i kraft.

Or. nl

Ändringsförslag 112
Zigmantas Balčytis

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Byrån ska utveckla och införa en makroregional unionspolitik inom byråns verksamhetsområde, såsom EU-strategin för Östersjöregionen.

Or. lt

Ändringsförslag 113
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå.

b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå. **Byrån uppmanas dessutom att bistå medlemsstaterna vid utredningar av olyckor som drabbar olje- och gasplattformar.**

Or. es

Ändringsförslag 114
Georgios Koumoutsakos

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå.

Ändringsförslag

(b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna, **om de behöriga medlemsstaterna så begär**, vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå.

Or. en

Ändringsförslag 115
Giommaria Uggias

Förslag till förordning

Artikel 1 – punkt 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå.

Ändringsförslag

b) Byrån ska när det gäller utredning av sjöolyckor i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/18/EG stödja medlemsstaterna vid utredning av allvarliga sjöolyckor och vid analys av olycksrapporter för att dra lärdomar av dessa och därmed skapa mervärde på EU-nivå. **Byrån uppmanas i detta avseende att bistå medlemsstaterna i utredningar av olyckor som rör havsanläggningar (vid kuster eller på öppet hav), och medlemsstaterna uppmanas att fullt ut och effektivt**

samarbeta med byrån.

Or. it

Motivering

Ändringsförslaget kräver större samarbetsvilja från medlemsstaternas sida, vilka hittills kunde neka eller fördröja sitt stöd.

Ändringsförslag 116
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 4 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Byrån ska, i händelse av ett oljeutsläpp från olje- och gasanläggningar till havs, på medlemsstaternas begäran och efter att ha informerat kommissionen, bidra via sin tjänst CleanSeaNet till arbetet med att övervaka omfattningen och miljöpåverkan av dessa oljeutsläpp.

Or. es

Ändringsförslag 117
Carlo Fidanza

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 2 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Byrån ska tillhandahålla objektiv, tillförlitlig och jämförbar statistik och information så att kommissionen och medlemsstaterna kan vidta nödvändiga åtgärder för att förbättra befintliga åtgärder

c) Byrån ska tillhandahålla objektiv, tillförlitlig och jämförbar statistik och information så att kommissionen och medlemsstaterna kan vidta nödvändiga åtgärder för att förbättra befintliga åtgärder

och utvärdera åtgärdernas effektivitet. I dessa uppgifter ingår att samla in, registrera och utvärdera tekniska uppgifter, att systematiskt utnyttja och samköra befintliga databaser och att vid behov skapa nya databaser. Med de insamlade uppgifterna som underlag ska byrån bistå kommissionen vid offentliggörandet av information som rör fartyg i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG. Byrån ska också bistå kommissionen och medlemsstaterna i deras verksamhet för att förbättra identifiering och lagföring av fartyg som gjort sig skyldiga till olagliga utsläpp i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/35/EG.

och utvärdera åtgärdernas effektivitet **och kostnadseffektivitet**. I dessa uppgifter ingår att samla in, registrera och utvärdera tekniska uppgifter, att systematiskt utnyttja och samköra befintliga databaser och att vid behov skapa nya databaser. Med de insamlade uppgifterna som underlag ska byrån bistå kommissionen vid offentliggörandet av information som rör fartyg i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/16/EG. Byrån ska också bistå kommissionen och medlemsstaterna i deras verksamhet för att förbättra identifiering och lagföring av fartyg som gjort sig skyldiga till olagliga utsläpp i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/35/EG.

Or. en

Ändringsförslag 118 **Georgios Koumoutsakos**

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) vid genomförandet av EU:s politik och projekt inom byråns ansvarsområde, till exempel höghastighetsvattenvägar, ett europeiskt område för sjötransporter utan hinder, i synnerhet "Blue Belt-projektet", och e-sjöfart genom att framför allt införa ett eninstansupplägg och vid behov uppdatera SafeSeaNet.

Or. en

Motivering

EU:s mervärde bör skapas genom befintliga Emsa-verktyg, såsom SafeSeaNet, och inte genom att ge Emsa nya uppgifter för vilka de saknar kunskaper och verktyg.

Ändringsförslag 119
Keith Taylor

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Byrån ska sammanställa en årlig översikt över tillbud och fall som kunde ha lett till olyckor som har anmälts av de relevanta nationella organen i medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

Denna översikt sammanställs med hjälp av den databas som Emsa för närvarande håller på att inrätta (se artikel 17 och bilaga II i direktiv 2009/18 om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn). Den kommer att ge en lämplig översikt på EU-nivå och ge värdefull information inför kommande EU-åtgärder.

Ändringsförslag 120
Peter van Dalen

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll. ***utgår***

Byrån ska på kommissionens begäran också ge stöd, via EU:s civilskyddsmekanism som inrättats genom rådets beslut 2007/779/EG, Euratom, i analogi med de villkor för medlemsstater som avses i punkt 3 c i denna artikel, om dessa stater skulle drabbas av oavsiktliga eller avsiktliga havsföroreningar.

Dessa uppgifter ska samordnas med befintliga regionala samarbetsprogram och vid behov omfatta anordnande av relevant utbildningsverksamhet.

Or. nl

Ändringsförslag 121
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken **och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll.**

Ändringsförslag

5. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken, **framför allt tredjeländer i det gemensamma europeiska havsområdet, särskilt inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken.**

Or. fr

Motivering

Byråns kompetens på området för sjösäkerhet och bekämpning av havsföroreningar kan gagna tredjeländer, som därför särskilt bör uppmärksammas. När det gäller länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll, se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 2.2c.

Ändringsförslag 122
Georgios Koumoutsakos

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 1 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. Byrån **ska** på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll.

Ändringsförslag

5. Byrån **kan** på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken, **när och om detta är tillämpligt**, och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll.

Or. en

Ändringsförslag 123
Keith Taylor

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll.

Ändringsförslag

5. Byrån ska på kommissionens begäran tillhandahålla tekniskt stöd för genomförandet av relevant EU-lagstiftning till stater som ansöker om anslutning till unionen, till alla partnerländer i den europeiska grannskapspolitiken och till länder som är parter i Parissamförståndsavtalet om hamnstatskontroll. **Kommissionen ska se till att byrån har öppen tillgång till all relevant rapportering när det gäller hamnstatskontrollen.**

Or. en

Motivering

För detta kommer till exempel THETIS-systemet, som har information om händelser till havs, att vara väldigt användbart.

Ändringsförslag 124 Georgios Koumoutsakos

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 2 – punkt 5 – stycke 2

Kommissionens förslag

Byrån *ska* på kommissionens begäran också ge stöd, via EU:s civilskyddsmekanism som inrättats genom rådets beslut 2007/779/EG, Euratom, i analogi med de villkor för medlemsstater som avses i punkt 3 c i denna artikel, om dessa stater skulle drabbas av oavsiktliga eller avsiktliga havsföroreningar.

Ändringsförslag

Byrån *kan* på kommissionens begäran också ge *operativt och tekniskt* stöd, via EU:s civilskyddsmekanism som inrättats genom rådets beslut 2007/779/EG, Euratom, i analogi med de villkor för medlemsstater som avses i punkt 3 c i denna artikel, om dessa stater skulle drabbas av oavsiktliga eller avsiktliga havsföroreningar.

Or. en

Ändringsförslag 125 Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 3 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

1. För att sköta sina uppgifter och bistå kommissionen i fullgörandet av sina skyldigheter enligt fördraget, i synnerhet i arbetet med att utvärdera genomförandet av unionslagstiftningen, ska byrån genomföra inspektioner i medlemsstaterna.

Ändringsförslag

1. För att sköta sina uppgifter och bistå kommissionen i fullgörandet av sina skyldigheter enligt fördraget, i synnerhet i arbetet med att utvärdera genomförandet av unionslagstiftningen, ska byrån genomföra inspektioner i medlemsstaterna, *uteslutande på begäran av kommissionen.*

Ändringsförslag 126
Carlo Fidanza

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Byrån ska i förekommande fall, och i alla händelser när en inspektionscykel avslutas, analysera inspektionsrapporterna för att identifiera övergripande resultat och dra allmänna slutsatser om de befintliga åtgärdernas effektivitet. Byrån ska presentera denna analys för kommissionen för vidare diskussion med medlemsstaterna.”

Ändringsförslag

3. Byrån ska i förekommande fall, och i alla händelser när en inspektionscykel avslutas, analysera inspektionsrapporterna för att identifiera övergripande resultat och dra allmänna slutsatser om de befintliga åtgärdernas effektivitet **och kostnadseffektivitet**. Byrån ska presentera denna analys för kommissionen för vidare diskussion med medlemsstaterna.”

Or. en

Ändringsförslag 127
Keith Taylor

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 3 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Eftersom Emsa har stor erfarenhet av att arbeta med förebyggande av oljeolyckor, övervaknings- och spårningsverksamhet, liksom utökandet av inspektioner och auditeringar av fartyg på EU-nivå bör byråns mandat utvidgas till att omfatta havsbaserade olje- och gasplattformar. Emsa ska vara den utvalda institutionen för oberoende tredjepartsinspektion.

Motivering

Industriinspektioner bör kontrolleras av en oberoende tredje part – i detta fall Emsa.

Ändringsförslag 128

Keith Taylor

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 1

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 3 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. När den utför dessa inspektioner ska byrån även undersöka om de behöriga nationella myndigheternas licenskrav för olje- och gasutvinning till havs har uppfyllts.

Ändringsförslag 129

Juozas Imbrasas

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 5 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

”3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna får styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt.

”3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna får styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt. ***Styrelsen får endast besluta att inrätta sådana regionala centrum om den berörda medlemsstaten finansierar inrättandet och driften av dessa.***

Ändringsförslag 130
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 5 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna **får** styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt.

Ändringsförslag

3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna **ska** styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt.

Or. es

Ändringsförslag 131
Georgios Koumoutsakos

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 5 – punkt 3

Kommissionens förslag

”3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna får styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt.

Ändringsförslag

3. På begäran från kommissionen och med samtycke från de berörda medlemsstaterna får styrelsen besluta att inrätta de regionala centrum som byrån behöver för att kunna utföra **de** arbetsuppgifter **som anges i artikel 2.3** på ett effektivt och ändamålsenligt sätt **och genom att fastställa den exakta omfattningen på verksamheten i det regionala centret samtidigt som man undviker onödiga kostnader.**

Or. en

Ändringsförslag 132
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 2

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 5 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Byrån ska företrädas av den verkställande direktören. Den verkställande direktören får för byråns räkning, efter att ha **informerat styrelsen**, ingå administrativa avtal med andra organ som arbetar inom byråns verksamhetsområden.”

Ändringsförslag

4. Byrån ska företrädas av den verkställande direktören. Den verkställande direktören får för byråns räkning, efter att ha **erhållit styrelsens godkännande**, ingå administrativa avtal med andra organ som arbetar inom byråns verksamhetsområden.”

Or. fr

Motivering

Styrelsens involvering i byråns strategi gör det möjligt att förbättra byråns funktion och effektivitet. Även om den verkställande direktörens ansvar måste stärkas så att denne får en mer synlig position, kan besluten inte fattas utan styrelsens godkännande.

Ändringsförslag 133
Dominique Vlasto, Dominique Riquet

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 3

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 10 – punkt 2– led ca

Kommissionens förslag

ca) efter att ha beaktat kommissionens **yttrande** anta en flerårig strategi för byrån för fem år framåt,

Ändringsförslag

ca) efter att ha beaktat kommissionens **och parlamentets yttranden** anta en flerårig strategi för byrån för fem år framåt,

Or. fr

Ändringsförslag 134
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 3a (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 11 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) Artikel 11.1 andra stycket ska ändras på följande sätt:

Styrelseledamöter ska utses på grundval av relevant erfarenhet och sakkunskap inom området för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och insatser i samband med förorening från fartyg. Styrelseledamöter ska också ha erfarenhet av och sakkunskap om finansiell och allmän förvaltning, administration och personalförvaltning.

Or. es

Ändringsförslag 135
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 3a (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a) Artikel 11.4 ska ändras på följande sätt:

4. I förekommande fall ska deltagande av företrädare för tredjeland uppvisa en jämn könsfördelning och villkoren för detta fastställas genom de förfaranden som avses i artikel 17.2.

Or. es

Ändringsförslag 136
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 3b (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 11– punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

I artikel 11 ska följande punkt 2a läggas till:

2a) Styrelsens sammansättning ska respektera principen om en jämn könsfördelning.

Or. es

Ändringsförslag 137
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 3c (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 12 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

I artikel 12 ska följande punkt 1a läggas till:

1a) Principen om en jämn könsfördelning ska också respekteras i samband med valet av styrelsens ordförande och vice ordförande.

Or. es

Ändringsförslag 138
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 4 – led ba (nytt)
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 15 – punkt 2 – led fa (nytt)

I artikel 15.2 ska följande led fa läggas till:

fa) Han/hon ska, vid behov, höras av relevant ansvarigt utskott, på egen begäran eller på Europaparlamentets begäran; han/hon ska också överlämna föredragningslistor och protokoll för att garantera full insyn i byrån.

Or. es

Ändringsförslag 139 Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 5

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byråns verkställande direktör ska utses och avsättas av styrelsen. Den verkställande direktören ska utses för en period om fem år, utifrån en förteckning över kandidater som kommissionen föreslår, på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar från fartyg samt insatser vid sådana havsföroreningar. Den kandidat som styrelsen väljer kan före utnämningen uppmanas att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna. Styrelsen ska fatta sitt beslut med fyra femtedels majoritet av alla ledamöter som har rösträtt.

Ändringsförslag

1. Byråns verkställande direktör ska utses och avsättas av styrelsen. Den verkställande direktören ska utses för en period om fem år, utifrån en förteckning över kandidater, **med en jämn könsfördelning**, som kommissionen föreslår, på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar från fartyg **och från olje- och gasplattform** samt insatser vid sådana havsföroreningar. Den kandidat som styrelsen väljer kan före utnämningen uppmanas att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna. Styrelsen ska fatta sitt beslut med fyra femtedels majoritet av alla ledamöter som har rösträtt.

Ändringsförslag 140
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 5

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byråns verkställande direktör ska utses och avsättas av styrelsen. Den verkställande direktören ska utses för en period om fem år, utifrån en förteckning över kandidater som kommissionen föreslår, på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar *från fartyg* samt insatser vid sådana havsföroreningar. Den kandidat som styrelsen väljer kan före utnämningen uppmanas att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna. Styrelsen ska fatta sitt beslut med fyra femtedels majoritet av alla ledamöter som har rösträtt.

Ändringsförslag

1. Byråns verkställande direktör ska utses och avsättas av styrelsen. Den verkställande direktören ska utses för en period om fem år, utifrån en förteckning över kandidater som kommissionen föreslår, på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar samt insatser vid sådana havsföroreningar. Den kandidat som styrelsen väljer kan före utnämningen uppmanas att göra ett uttalande inför behörigt utskott i Europaparlamentet och besvara frågor från utskottsledamöterna. Styrelsen skall fatta sitt beslut med fyra femtedels majoritet av alla ledamöter som har rösträtt.

Ändringsförslag 141
Izaskun Bilbao Barandica

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 5

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 16 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Avdelningscheferna ska utses på

PE467.345v01-00

Ändringsförslag

4. Avdelningscheferna ska, *med respekt*

60/64

AM/871820SV.doc

grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt yrkesmässig kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar från fartyg samt insatser vid sådana havsföroreningar. Avdelningscheferna ska utses eller avsättas av den verkställande direktören efter att ha erhållit styrelsens positiva yttrande.”

för principen om en jämn könsfördelning, utses på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt yrkesmässig kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar från fartyg samt insatser vid sådana havsföroreningar. Avdelningscheferna ska utses eller avsättas av den verkställande direktören efter att ha erhållit styrelsens positiva yttrande.”

Or. es

Ändringsförslag 142 **Luis de Grandes Pascual**

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 5
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 16 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Avdelningscheferna ska utses på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt yrkesmässig kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar **från fartyg** samt insatser vid sådana havsföroreningar. Avdelningscheferna ska utses eller avsättas av den verkställande direktören efter att ha erhållit styrelsens positiva yttrande.”

Ändringsförslag

4. Avdelningscheferna ska utses på grundval av meriter, dokumenterad skicklighet i förvaltning och ledarskap samt yrkesmässig kompetens och erfarenhet som är relevant för sjösäkerhet, sjöfartsskydd och förhindrande av föroreningar samt insatser vid sådana havsföroreningar. Avdelningscheferna ska utses eller avsättas av den verkställande direktören efter att ha erhållit styrelsens positiva yttrande.”

Or. es

Ändringsförslag 143 **Carlo Fidanza**

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 7

Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 22 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Med jämna mellanrum och minst en gång vart femte år ska styrelsen beställa en oberoende extern utvärdering av förordningens tillämpning. Kommissionen ska tillhandahålla byrån all den information som denna anser sig behöva för att kunna genomföra denna utvärdering.”

Ändringsförslag

1. Med jämna mellanrum och minst en gång vart femte år ska styrelsen beställa en oberoende extern utvärdering av förordningens tillämpning, **och då bedöma dess relevans, effektivitet och kostnadseffektivitet.** Kommissionen ska tillhandahålla byrån all den information som denna anser sig behöva för att kunna genomföra denna utvärdering.”

Or. en

Ändringsförslag 144
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning
Artikel 1 – led 7
Förordning (EG) nr 1406/2002
Artikel 22 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Inom ett år från denna förordnings ikraftträdande ska kommissionen inför Europaparlamentet och rådet lägga fram en genomförbarhetsstudie om system för samordning av de nationella kustbevakningstjänsterna, varvid kostnaderna och nyttan av ett sådant system ska tydliggöras.

Denna rapport ska eventuellt åtföljas av ett lagstiftningsförslag.

Or. es

Ändringsförslag 145
Luis de Grandes Pascual

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 7

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 22 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. Inom [tre] år från denna förordnings ikraftträdande ska kommissionen inför Europaparlamentet och rådet lägga fram en rapport om hur byrån har fullgjort de ytterligare uppgifter som den tilldelas enligt denna förordning, med klargörande om det eventuellt finns behov av att utöka byråns mål eller arbetsuppgifter. Rapporten ska innehålla följande:

a) En analys av de effektivitetsvinster som har uppnåtts genom att byrån har integrerats bättre i Parissamförståndsavtalet.

b) En undersökning av kostnaderna och fördelarna med att byrån utför inspektioner av anläggningar till havs i egenskap av externt oberoende tillsynsorgan.

c) Information om hur effektivt och konsekvent medlemsstaterna har genomfört direktiv 2005/35/EG samt detaljerade statistiska uppgifter om de sanktioner som har införts.

Denna rapport ska eventuellt åtföljas av ett lagstiftningsförslag.

Or. es

Ändringsförslag 146

Inés Ayala Sender

Förslag till förordning

Artikel 1 – led 7a (nytt)

Förordning (EG) nr 1406/2002

Artikel 22a (ny)

7a) En ny artikel 22a läggs till

”Artikel 22a

Konsultorgan för sjösäkerhet

1. Utan att det påverkar kommittén ska byrån upprätta ett ”konsultorgan för sjösäkerhet” med representanter för fartygsägare, varv, klassificeringsföretag, universitet, icke-statliga organisationer, yrkesorgan samt fackföreningar.

2. Byrån ska bistås av detta organ.

Organet har rätt att göra rekommendationer och ge råd till samt att lämna förslag på byråns arbete och samarbetet med medlemsstaterna.

3. Konsultorganet ska verka oberoende och inte bestå av mer än

15 representanter som motsvarar mångfalden bland de relevanta intressenterna inom den marina sektorn. Organet skall sammanträda minst två gånger om året.

Byrån ska ge kontrollorganet tillgång till all information som det behöver för sina uppgifter.”

Or. en